

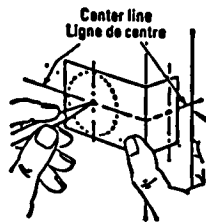
How To Install - Pose Des

HEAVY DUTY CYLINDRICAL LOCKSETS SERRURES CYLINDRIQUES EXTRA-ROBUSTES

ADJUSTABLE FOR DOORS 35 mm (1-3/8") TO 51 mm (2")
AJUSTABLE POUR PORTES 35 mm (1-3/8") A 51 mm (2")

83
15
76
70
75
78

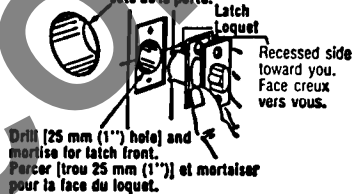
1 MARK DOOR FAIRE LES MARQUES



Scribe center line of latch bolt on door. Mark center of latch at center of door edge. Apply template to center line and mark center of hole for lock case.
Tracer la ligne de centre du pêne sur la porte. Marquer le centre du loquet au centre de l'épaisseur de la porte. Placer le gabarit sur la ligne de centre et pointer le centre du trou pour la serrure.

2 BORE HOLES PERCER LES TROUS

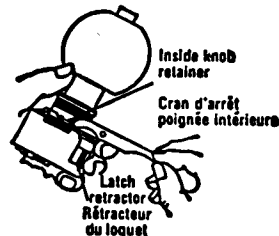
Drill [54 mm (2-1/8") hole] from both sides of door.
Perçer [trou 54 mm (2-1/8")] de chaque côté de la porte.



Drill [25 mm (1") hole] and mortise for latch front.
Perçer [trou 25 mm (1")] et mortaiser pour la face du loquet.

Drill 54 mm (2-1/8") hole thru stile as marked. Drill from both sides. Drill hole for latch as marked (25 mm (1") hole). Mortise for latch front. Position latch and front. Suivant les marques, perçer un trou de 54 mm (2-1/8") dans le montant, en perçant de chaque côté. Perçer le trou de 25 mm (1") pour le loquet. Mortaiser pour la face. Mettre le loquet et la face en place.

3 DETACH INSIDE TRIM ENLEVER LA POIGNEE INTERIEURE

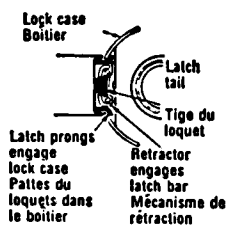


Exert pressure against inside knob retainer on side facing latch retractor, using small end of spanner wrench. At the same time a slight pressure of the thumb will release the knob. A l'aide de la clé fournie, enfoncez le cran d'arrêt qui est face au rétracteur du loquet. Exercez en même temps une légère pression du pouce sur la poignée pour la dégager.

G
T
O
:

Adju
outs
reac
back
Surv.
gaba
port
exté:

5 INSTALL LATCH AND LOCK CASE POSER LE LOQUET ET LE BOITIER

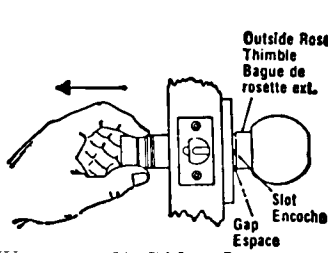


Latch prongs engage lock case
Pattes du loquets dans le boîtier

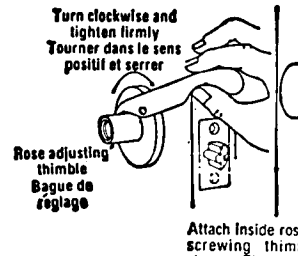
Insert latch in door. Insert lock into lock case hole from outside. Be sure that the lock case engages latch prongs and latch tail engages retractor (see illustrations at left and below). Turn knob—See that latch moves freely. DO NOT FORCE. If necessary alter lock case hole for free engagement.

Placer le loquet dans la porte. Placer la serrure dans le trou du boîtier du côté extérieur. Les pattes du loquet doivent s'engager dans le

6 SEAT LOCK INTO POSITION FIXER LA SERRURE



7 INSTALL ROSE POSER LA ROSETTE



Rose adjusting thimble
Bague de réglage

Attach inside rose
screwing thimble

Covered by one or more of the following patents
(Couvert par un ou plusieurs des brevets suivants)

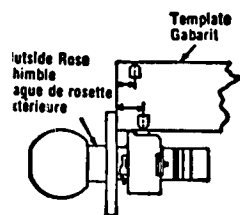
United States Etats Unis		Canada
1 067	2 708 357	528 572
1 067	2 721 025	515 867
1 016	2 723 126	516 651
1 160	2 770 124	516 688
1 161	2 814 195	526 462
1 165	2 865 106	532 150
		571 264
Other Patents Pending Autres brevets à venir		1,257,319 (Patented 1979)

**Corbin
Russwin**®

In U.S.:
Corbin Russwin, Inc.
225 Episcopal Road, Berlin, CT 06037 USA
Phone: 860-225-7411 Fax: 860-828-7266

In Canada:
Yale-Corbin Canada LTD.
3160 Orlando Drive, Mississauga, Ontario, Canada L4V1R5
Phone: 905-672-6220 Fax: 905-672-9022

4 ADJUST LOCK AJUSTER LA SERRURE



st lock to fit door thickness by rotating
de rose thimble until proper distance is
ned in accordance with instructions on
of template furnished.
ant les instructions données au verso du
rit fourni, ajuster selon l'épaisseur de la
: en tournant la bague de la rosette
'eure.



liner and rose by
ile on threaded

INSTRUCTION SHEET FOR INSTALLING CYLINDERS HEAVY DUTY LOCKSETS

STEP 1 - Insert Cylinder into outside knob, note that cylinder can only be oriented in knob one way.

STEP 2 - Follow correct instructions under appropriate lock function.

A) For 451 & 457 Functions

- i - Insert plug driver into back of cylinder so that plug driver and plug are concentric.
- ii - Set knob shank down over plug driver. Note: If knob shank does not seat flush, then the plug driver is not located correctly.
- iii - Using Waldes Tru-arc pliers insert Waldes retaining ring. Be sure that beveled edge of retaining ring faces away from knob and that ring is properly seated in the groove.
- iv - Go to Step 3.

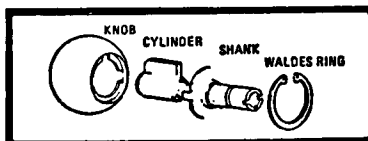


Fig. 1

B) For 455 Function

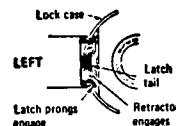
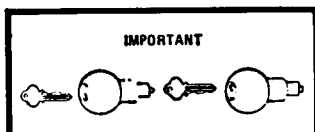
- i - Insert lazy cam into back of cylinder so that lazy cam and plug are concentric.
- ii - Set knob shank down over lazy cam. If knob shank does not seat flush, then the lazy cam is not located correctly. Note: The knob shank only locates in one position over the lazy cam.
- iii - Follow Step 2 A - iii.
- iv - Set spring down inside knob shank.
- v - Go to Step 3.

STEP 3 - A) FOR LEFT HAND KNOB & CHASSIS ASSEMBLY - HOLD ASSEMBLY IN AN UPRIGHT FASHION

- i - Position chassis so that latch prongs are facing to the left. (Fig. 3)
- ii - Insert knob and cylinder assembly so that CUTS IN KEY ARE FACING DOWN, then push until knob snaps in (Fig. 2).
- iii - Proceed with installation instruction sheet.

B) FOR RIGHT HAND, KNOB & CHASSIS ASSEMBLY - HOLD ASSEMBLY IN AN UPRIGHT FASHION

- i - Position chassis so that latch prongs are facing to the left. (Fig. 3)
- ii - Insert Knob and cylinder assembly so that CUTS IN KEY ARE FACING UP, then push until knob snaps in (Fig. 2).
- iii - Proceed with installation instruction sheet.



boîtier de la serrure et la tige du loquet s'engage dans le mécanisme de rétraction (Voir illustr. à gauche et ci-dessous). Tourner la poignée—Le loquet doit se mouvoir sans entrave. NE PAS FORCER. Ajuster au besoin le trou du boîtier.



NOT THIS... THIS... OR THIS
PAS CEÇI... NI CEÇI... NI CEÇI BUT THIS
MAIS CELA

Applying pull pressure from inside, rotate outside rose thimble until slot in thimble is facing front and snaps into rose, eliminating gap.

En tirant du côté intérieur, tourner la bague de la rosette extérieure; l'encoche dans la bague doit être vers l'avant et s'enfoncer dans la rosette éliminant l'espace.

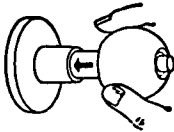
sleeve. Tighten
screw.

Poser la rosette intérieure en vissant la vis. Serrer à l'aide de la clé fournie.

Caution: Outside rose against door and eliminate gap.

Attention: La rosette extérieure doit être serrée sur la porte et éliminer le trou au no 6 et

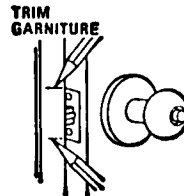
8 REPLACE INSIDE KNOB POSER LA POIGNÉE INTÉRIEURE



Slip shank of knob into sleeve and rotate knob slightly in both directions until locked in position.

Glisser la queue de la poignée dans le manchon et tourner un peu dans les deux sens pour fixer en place.

9 LOCATE STRIKE POSITION DE LA GÂCHE



To locate position of strike on jamb, close door until latch bolt touches jamb. Mark EDGE of jamb as shown. Fermer la porte pour que le pêne touche le cadre. Marquer le BORD du cadre tel qu'illustré.

10

JAMB
CADRE



With door open
JAMB.
La porte ouverte
quer le CADRE

TO REMOVE OUTSIDE KNOB FOR CHANGE OF HAND OR RE-KEYING POUR INVERSER LA MAIN OU POUR ENLEVER LE BARILLET



Cylinders are assembled in knobs for right or left hand doors as ordered. If it becomes necessary to change the hand of a lock so that cylinder will be right side up, see instructions below.

Les barilletts sont posés dans les poignées pour des portes ouvrant à droite ou à gauche selon la commande. Voir les instructions ci-dessous s'il est nécessaire de changer la main de la serrure pour que le barillet soit du bon côté.

A. Back off inside thimble and push against inside knob until outside knob retainer is exposed.

Retirer la bague intérieure et pousser sur la poignée intérieure pour exposer le cran d'arrêt de la poignée extérieure.

B. Depress retainer and pull outside knob off. Enfoncer le cran d'arrêt et enlever la poignée extérieure en tirant.

C. To re-install. Snap knob into position, follow step 6 and secure lock by re-tightening inside thimble with wrench.

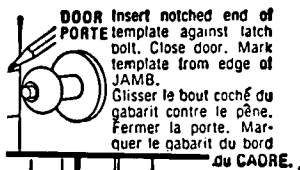
Pour reposer, enfoncez la poignée en place et suivez les instructions du no 6; resserrer la bague intérieure à l'aide de la clé fournie.

with wrench pro-
 térieure et sa dou-
 bague sur le man-
 l'aide de la clé

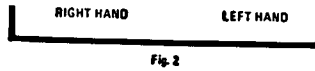
rose must be tight
 ap shown in step 6

ette extérieure doit
 i porte et l'espace
 iminé.

**INSTALL STRIKE
 POSER LA GÂCHE**



Locate strike opening on this line. Mark outline mortise and install.
 Cette ligne détermine l'emplacement de l'ouverture dans la gâche. Tracer le contour, mortaiser et poser.



**FEUILLET D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DES BARILLETS
 SERRURES ULTRA ROBUSTES**

1^o ÉTAPE - Insérer le barillet dans le bouton extérieur. Remarque: Le barillet ne peut être inséré dans le bouton que dans un seul sens.

2^o ÉTAPE - Suivre les instructions selon les fonctions convenables.

A) Pour fonctions 451 et 457

- i - Insérer la broche du rotor au dos du barillet de façon à ce qu'elle soit concentrique avec le rotor.
- ii - Placer la tige du bouton sur la broche. Remarque: Si la tige du bouton ne repose pas à ras, la broche n'est pas bien placée.
- iii - À l'aide de pinces Waldes Tru-Arc, insérer la bague de retenue Waldes. S'assurer que le rebord biseauté de la bague ne soit pas tourné vers le bouton et que la bague repose bien dans la rainure.
- iv - Passer à la 3^o étape.

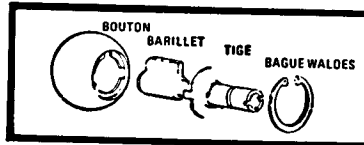


Fig. 1

B) Pour fonction 455

- i - Insérer la came libre au dos du barillet de façon à ce qu'elle soit concentrique avec le rotor.
- ii - Placer la tige du bouton sur la came libre. Si la tige du bouton ne repose pas à ras, la came libre n'est pas bien placée. Remarque: La tige du bouton ne s'insère que d'une seule façon sur la came libre.
- iii - Suivre l'étape 2 A - iii.
- iv - Repousser le ressort à l'intérieur de la tige du bouton.
- v - Passer à la 3^o étape.

3^o ÉTAPE - A) POUR LES BOUTONS ET CHÂSSIS INSTALLÉS À GAUCHE - TENIR L'ENSEMBLE À L'ENDROIT

- i - Placer le châssis de sorte que les agrafes du loquet soient tournées vers la gauche (Fig. 3).
- ii - Insérer le bouton et le barillet de sorte que les DENTS DE LA CLÉ SOIENT TOURNÉES VERS LE BAS, puis pousser le bouton jusqu'à ce qu'il s'emboîte (Fig. 2).
- iii - Poursuivre l'installation selon le feuillet d'instructions.

B) POUR BOUTONS ET CHÂSSIS INSTALLÉS À DROITE - TENIR L'ENSEMBLE À L'ENDROIT.

- i - Placer le châssis de sorte que les agrafes du loquet soient tournées vers la gauche (Fig. 3).
- ii - Insérer le bouton et le barillet de sorte que les DENTS DE LA CLÉ SOIENT TOURNÉES VERS LE HAUT, puis pousser le bouton jusqu'à ce qu'il s'emboîte (Fig. 2).
- iii - Poursuivre l'installation selon le feuillet d'instructions.

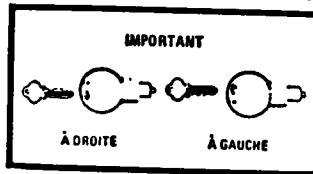


Fig. 2

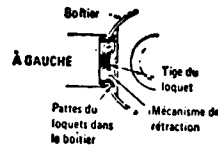


Fig. 3